

超音波診断装置および
トランスジューサー用消毒剤
およびクリーニング溶液

PHILIPS

溶液/装置	製造国または地域	認可済み使用法	有効成分	消毒剤の種類	適合性カラム							
					1	2	3	4	5	6	7	8
PI-Spray (以前のT-Spray)	US	散布/清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
PI-Spray II (以前のT-Spray II)	US	散布/清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
PREempt Concentrate	CA	散布/清拭	過酸化水素	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
PREempt RTU	CA	散布/清拭	過酸化水素	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
PREempt Wipes	CA	清拭	過酸化水素	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
ProCide-D	US	浸漬 ¹	グルタルアルデヒド	HLD、S	T、C ⁸	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	T
ProCide-D Plus	US	浸漬 ¹	グルタルアルデヒド	HLD、S	T、C ⁸	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	T
Prolystica 2X	US	プレクリーナー	酵素、界面活性剤	CL	T、C	T、C	N	T、C、H	T、C、H	T	T、C	T
Protex Disinfectant (全タイプ)	US	散布/清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
Proxy P/Proxy A	AU	AR	過酢酸	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N

4535 621 08881_B/795 * 2021 年 8 月

Philips

溶液/装置	製造国または地域	認可済み使用法	有効成分	消毒剤の種類	適合性カラム							
					1	2	3	4	5	6	7	8
第4 アンモニウム (最大 0.8% アクティブ)	すべて	散布/清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
RAPICIDE Glut	US	浸漬 ¹	グルタルアルデヒド	HLD、S	T、C ⁸	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	T
RAPICIDE OPA/28	US	浸漬 ¹	オルトフタルアルデヒド	HLD	T、C ⁸	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	T
RAPICIDE PA	US	浸漬 ¹	過酢酸	HLD	N	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	N
RAPICIDE PA Single Shot	US	AR	過酢酸	HLD	N	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	N
Revital-Ox RESERT	US	浸漬 ¹	過酸化水素	HLD	T、C ⁸	T、C ⁸	N	T ³	T	T	N	T
Rivascop	FR	散布/清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
Salvanios pH 10	FR	散布/清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
Sani-24	US	散布/清拭	アルコール、QUAT	LLD、ILD	T	T	T	H	H	T、H	T	T
Sani-Cloth Active	DE	清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
Sani-Cloth AF	US	清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C

溶液/装置	製造国または地域	認可済み使用法	有効成分	消毒剤の種類	適合性カラム							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Sani-Cloth AF3	US	清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
Sani-Cloth Bleach	US	清拭	次亜塩素酸ナトリウム	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	C	C	C	T、C	T、C
Sani-Cloth CHG 2%	UK	散布/清拭	アルコール、グルコン酸クロルヘキシジン	LLD、ILD	T	T	T	H	H	T、H	T	T
Sani-Cloth HB	US	清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
Sani-Cloth Plus	US	清拭	アルコール、QUAT	LLD、ILD	T	T	T	H	H	T、H	T	T
Sani-Cloth Prime	US	清拭	アルコール、QUAT	LLD、ILD	T	T	T	H	H	T、H	T	T
Sekucid N	FR	浸漬 ¹	グルタルアルデヒド	HLD、S	T、C ⁸	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	T
Sekusept Aktiv	DE	浸漬 ¹	過酢酸	HLD	N	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	T
Sekusept Easy	DE	浸漬 ¹	過酢酸	HLD	N	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	T
Sekusept Plus	DE	浸漬 ¹	グルコプロタミン	HLD	T、C ⁸	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	T
Serie TEE	FR	AR	溶液に依存	HLD	N	N	N	T ⁷	T ⁷	N	N	N

4535 621 08881_B/795 * 2021年8月

Philips

溶液/装置	製造国または地域	認可済み使用法	有効成分	消毒剤の種類	適合性カラム							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Soluscope P/ Soluscope A	FR	AR	過酢酸	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Sono Ultrasound Wipes	US	清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
Steranios 2%	FR	浸漬 ¹	グルタルアルデヒド	HLD、S	T、C ⁸	T、C ⁸	N	T	T	T	T、C ⁸	T
STERRAD 100S	US	AR	過酸化水素	S	N	N	N	N	N	T ⁶ 、C、H	N	N
Super Sani-Cloth	US	清拭	アルコール、 QUAT	LLD、ILD	T	T	T	H	H	T、H	T	T
TD-5	US	TD-100 処理 装置、 TEEClean 処 理装置	グルタルアルデヒド	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-8	US	TD-100 処理 装置、 TEEClean 処 理装置	オルトフタルアルデヒド	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-12	US	TD-200 処理 装置	過酢酸	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TEEZyme	US	TEEClean 処 理装置	酵素、界面活性 剤	CL	N	N	N	T、C、H	T、C、H	N	N	N

溶液/装置	製造国または地域	認可済み使用法	有効成分	消毒剤の種類	適合性カラム							
					1	2	3	4	5	6	7	8
TEEZyme Sponge	US	プレクリーナー	酵素、界面活性剤	CL	N	N	N	T、C、H	T、C、H	N	N	N
TEEZymeM C	US	プレクリーナー	酵素、界面活性剤	CL	T、C	T、C	N	T、C、H	T、C、H	T	T、C	T
Tristel Duo	UK	フォーム/清拭	二酸化塩素	HLD	T、C	T、C	N	N	N	N	T、C	T、C
Tristel Fuse for Stella	UK	Stella システム	二酸化塩素	HLD	T、C ^B	T、C ^B	N	T	T	T	T、C ^B	T
Tristel Multi-Shot	UK	浸漬 ¹	二酸化塩素	HLD	T、C ^B	T、C ^B	N	T	T	T	T、C ^B	T
Tristel Sporicidal Wipes	UK	清拭	二酸化塩素	HLD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C
Tristel Trio Wipes / Tristel Trio Trace	UK	事前クリーニング清拭、殺孢子性清拭、すすぎ清拭	酵素、界面活性剤、二酸化塩素	CL、HLD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T
trophon2	AU	trophon2 処理装置	過酸化水素	HLD	T、C ^B	T、C ^B	N	N	N	N	T、C ^B	T、C
trophon Companion Cleaning Wipes	AU	清拭	QUAT	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
trophon EPR	AU	trophon EPR 処理装置	過酸化水素	HLD	T、C ^B	T、C ^B	N	N	N	N	T、C ^B	N

4535 621 08881_B/795 * 2021 年 8 月

Philips

溶液/装置	製造国または地域	認可済み使用法	有効成分	消毒剤の種類	適合性カラム							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Vaposeptol	FR	散布/清拭	アルコール、ビグアニド	LLD、ILD	T	T	T	H	H	T、H	T	T
Virox 5 RTU	CA	清拭	過酸化水素	LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
Wavicide -O1	US	浸漬 ¹	グルタルアルデヒド	HLD、S	T、C ^B	T、C ^B	N	T	T	T	T、C ^B	T
Wip'Anios Excel	FR	清拭	QUAT、ビグアニド、界面活性剤	CL、LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C
Wip'Anios Premium	FR	清拭	QUAT、ビグアニド、界面活性剤	CL、LLD、ILD	T、C	T、C	T、C	T、C、H	T、C、H	T、C、H	T、C	T、C

1. コネクタを浸漬しないでください。これらの製品は、『超音波診断装置およびトランスジューサの手入れおよびクリーニング』マニュアルの手順に従って、自動処理装置 (AR) で使用できます。
2. Antigermix S1 および Hypernova Chronos は、3D6-2、3D8-4、V6-2、V8-4、V9-2、VL13-5 または VL13-5 Compact では使用できません。
3. Oxygenon-I および Revital-Ox RESERT を使用すると、S7-3t トランスジューサおよび S8-3t トランスジューサのフレキシブル・シャフトが変色する場合があります。変色しても、デバイスの安全性や性能に影響はありません。
4. 低刺激性の石鹼水とは、刺激の強い成分を含まず、皮膚に刺激を与えない石鹼水のことです。香料、油分、アルコールを含むものは使用できません。手指用の除菌剤の使用は認可されていません。
5. Antigermix E1 により経食道トランスジューサのプラスチック部分が変色する可能性があります。

6. この自動処理装置で使用される特定の溶液については、「[AR \(自動処理装置\) のガイドライン](#)」(18 ページ) を参照してください。
7. この自動処理装置で使用される特定の溶液については、「[TEE トランスジューサ用自動処理装置および洗浄消毒装置のガイドライン](#)」(20 ページ) を参照してください。
8. ケーブルでの使用のみが認可されており、コネクタでの使用は認可されていません。
9. この自動処理装置 (経膈または経直腸トランスジューサのみ) で使用される特定の溶液については、「[AR \(自動処理装置\) のガイドライン](#)」(18 ページ) を参照してください。

www.philips.com/healthcare



Philips Ultrasound, Inc.
22100 Bothell Everett Hwy
Bothell, WA 98021-8431
USA



Philips Medical Systems Nederland B.V.
Veenpluis 6
5684 PC Best
The Netherlands

CE 2797



© 2021 Koninklijke Philips N.V.

All rights are reserved. 記載されている製品名などの固有名詞は、Koninklijke Philips N.V.またはその他の会社の商標または登録商標です。

Published in USA

4535 621 08881_B/795 * 2021 年 8 月 - ja-JP